

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

25 MAART 1993

**WETSVOORSTEL**

**tot invoeging in het Gerechtelijk  
Wetboek van een artikel 46bis  
waarbij de verplichting wordt  
opgelegd om in elke akte van  
kennisgeving of betekening van een  
vonnis de termijn te vermelden  
waarbinnen tegen dat vonnis  
kan worden opgekomen**

(Ingediend door de heer Ducarme c.s.)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

De rechtspleging heeft tot doel een zo strikt mogelijk raamwerk te scheppen waarbinnen alle gedingvoerende partijen wordt gegarandeerd dat aan alle vereisten voor een volledige behandeling op tegenpraak van hun zaak wordt voldaan.

Zoals Ihering terecht stelt « is de vorm als gezwoeren vijand van de willekeur nauw verwant met de vrijheid » <sup>(1)</sup>. In ons land is er steeds op toegezien dat deze grondgedachte werd nageleefd. In de aanbeveling van 28 februari 1984 van het Comité van Ministers van de Lid-Staten van de Raad van Europa « betreffende de aan het burgerlijke procesrecht ten grondslag liggende beginselen waardoor de justitiële werking kan worden verbeterd » wordt niet alleen melding gemaakt van de problematiek van de ge-

<sup>(1)</sup> Ihering, *Esprit du Droit romain*, Deel III, blz. 164 van de Franse vertaling door Meulenaere.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

25 MARS 1993

**PROPOSITION DE LOI**

**insérant dans le Code  
judiciaire un article 46bis prévoyant  
l'indication du délai d'opposition  
dans tout acte de notification ou  
de signification des jugements**

(Déposée par M. Ducarme et consorts)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le rôle de la procédure est de fixer avec le maximum de rigueur le cadre garantissant à toutes les parties en cause les conditions nécessaires à l'examen complet et contradictoire de tout dossier.

Comme le précise justement Ihering <sup>(1)</sup> « ennemie jurée de l'arbitraire, la forme est la sœur jumelle de la liberté ». Notre pays a toujours veillé au respect de cette idée forte. Au-delà de la problématique spécifique de l'arriéré judiciaire qui a fait l'objet d'adaptations en 1984, 1985 et 1992, le fait que la Recommandation du 28 février 1984 du Comité des Ministres des Etats membres du Conseil de l'Europe sur « les principes de procédure civile propres à améliorer le fonctionnement de la Justice » mentionne des propo-

<sup>(1)</sup> Ihering, *Esprit du Droit romain*, t. III, p. 164 de la traduction française de Meulenaere.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

rechtelijke achterstand, op welk gebied in 1984, 1985 en 1992 reeds wijzigingen zijn aangebracht, maar ook van de voorstellen die ruim ingang hebben gevonden in ons wetboek van 1967. Een en ander wijst erop dat er bij ons algemeen naar wordt gestreefd de nodige aandacht aan de rechtspleging te besteden.

Met name de openbaarheid van de procesvoering en van de uitspraak van het vonnis is tot beginsel verheven. Artikel 6, § 1, van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden, alsmede de artikelen 96 en 97 van de Grondwet verwijzen daar rechtstreeks naar. Artikel 757 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt uitdrukkelijk dat « de pleidooien, de verslagen en de vonnissen openbaar » zijn.

Ons Wetboek schrijft evenwel niet voor dat de termijn van verzet, hoger beroep of voorziening in cassatie in de akte van kennisgeving van een vonnis moet worden vermeld. Door dat verzuim zijn de rechtzoekenden niet bij machte zich een juist oordeel te vormen over de rechtsmiddelen die zij kunnen aanwenden. De rechtzoekende kan in de mening verkeren dat hij geen verzet, hoger beroep of cassatieberoep kan instellen; of misschien schenkt hij gewoon geen aandacht aan de hem toegewezen termijn noch aan de vormvereisten die hij behoort in acht te nemen.

Om die gebrekkige voorlichting te verbeteren heeft de Franse wetgever op 12 mei 1981 bij decreet n° 81-500 in de *Code de procédure civile de la République française* een passende bepaling ingevoegd, met name artikel 680.

Het onderhavige wetsvoorstel wil in ons Gerechtelijk Wetboek een gelijkaardige bepaling opnemen, met name via de invoeging van een nieuw voorschrift waarin wordt gesteld dat elke akte van kennisgeving van een vonnis moet vermelden over welke termijn de betrokkene beschikt om tegen dat vonnis op te komen.

sitions très largement comprises par notre code de 1967 atteste de la volonté unanime qui est nôtre d'apporter toute l'attention souhaitable à la procédure.

En particulier, la publicité des instances et des jugements est érigée en principe. L'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la Convention européenne de Sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales et les articles 96 et 97 de notre Constitution y font directement référence. L'article 757 du Code judiciaire prévoit explicitement que « plaidoyers, rapports et jugements sont publics ».

Néanmoins, notre Code ne fait aucune référence à l'indication dans l'acte de notification d'un jugement du délai d'opposition, d'appel ou de pourvoi en cassation. Ce manquement ne permet pas aux justiciables d'être correctement en mesure d'apprécier les possibilités qui leur sont offertes. Le justiciable peut considérer qu'il ne peut bénéficier de quelque opposition, appel ou pourvoi que ce soit ou, ne pas être attentif au délai qui lui est imparti et aux modalités à respecter.

Afin de pallier ce déficit d'information, le législateur français a inséré une disposition adéquate (article 680) dans le code de procédure civile de la République française par décret n° 81-500 du 12 mai 1981.

La présente proposition de loi a pour objet de prévoir une disposition similaire dans le Code judiciaire belge en insérant une disposition nouvelle prévoyant l'indication du délai d'opposition dans tout acte de notification d'un jugement.

D. DUCARME  
Cl. EERDEKENS  
H. SIMONS  
O. MAINGAIN  
S. DE CLERCK  
M. VOGELS  
R. LANDUYT  
N. de T'SERCLAES  
H. COVELIERS  
H. CANDRIES

**WETSVOORSTEL**

---

**Enig artikel**

In het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel *46bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *46bis*. — De akte van kennisgeving of betekening van het vonnis moet, op straffe van nietigheid, de termijn van verzet, hoger beroep of voorziening in cassatie vermelden, ingeval een van die rechtsmiddelen openstaat. Tevens moet worden vermeld op welke wijze die rechtsmiddelen kunnen worden aangewend. »

11 maart 1993.

**PROPOSITION DE LOI**

---

**Article unique**

Un article *46bis*, libellé comme suit, est inséré dans le Code judiciaire :

« Art. *46bis*. — L'acte de notification ou de signification des jugements doit, à peine de nullité, indiquer le délai d'opposition, d'appel ou de pourvoi en cassation dans le cas où l'une de ces voies de recours est ouverte, ainsi que les modalités selon lesquelles le recours peut être exercé. »

11 mars 1993.

D. DUCARME  
Cl. EERDEKENS  
H. SIMONS  
O. MAINGAIN  
S. DE CLERCK  
M. VOGELS  
R. LANDUYT  
N. de T'SERCLAES  
H. COVELIERS  
H. CANDRIES